

Fils conducteurs en éducation inclusive



photo source

Évaluation des élèves dans une classe inclusive

PLANIFIER VOTRE PARCOURS D'APPRENTISSAGE

Dans un environnement d'apprentissage inclusif, quelles stratégies et pratiques d'évaluation permettront de répondre aux divers besoins d'apprentissage des élèves?

PREMIÈRES ÉTAPES

D'une part, la *Norme de qualité pour l'enseignement* est composée de six compétences professionnelles qui forment un ensemble de connaissances, d'habiletés et d'attitudes interdépendantes où les enseignants puiseront et qu'ils appliqueront dans un contexte d'enseignement particulier afin de soutenir un apprentissage optimal chez tous les élèves. D'autre part, les compétences, « Démontrer un ensemble de connaissances professionnelles » et « Établir des environnements d'apprentissage inclusifs » fournissent aux enseignants des directives sur l'évaluation des élèves dans une classe inclusive (Alberta Education 2020).

Les enseignants sont également guidés par les politiques et les procédures mises en place par les conseils scolaires concernant la mesure des acquis et l'évaluation des élèves. Celles-ci prônent une évaluation continue, juste et équitable des élèves et un partage des résultats avec les parents ou gardiens (Alberta Education 2019). Dans un environnement d'apprentissage inclusif, l'évaluation des élèves consiste à recueillir des données sur l'apprentissage de chaque élève, à en faire la synthèse puis à les interpréter afin d'aider l'enseignant à prendre des décisions. L'évaluation est en fait la toile de fond

L'évaluation est le moyen dont on dispose aujourd'hui pour transformer l'instruction de demain.

—Carol Ann Tomlinson



L'évaluation permet aux enseignants de découvrir les forces et les besoins individuels de chaque élève.

—Council for Exceptional Children & CEEDAR Center 2019



d'une série d'événements qui se déroulent tout au long d'un cycle d'enseignement et d'apprentissage. Chacun de ces éléments repose sur des pratiques exemplaires en matière d'évaluation et d'analyse détaillée des variables contextuelles de la salle de classe et des besoins d'apprentissage des élèves.

ÉVALUATION

L'évaluation sert avant tout à améliorer l'apprentissage de tous les élèves, y compris des élèves ayant des besoins divers en matière d'apprentissage. Les enseignants savent que chaque apprenant a des forces et des besoins uniques susceptibles d'influencer l'apprentissage. C'est pourquoi, différentes stratégies d'évaluation seront utilisées tout au long du cycle d'enseignement et d'apprentissage pour refléter le curriculum conçu pour la classe et les plans d'appui; suivre de près l'apprentissage des élèves et apporter des adaptations pédagogiques; et évaluer l'apprentissage des élèves en fonction des objectifs du programme et des résultats d'apprentissage des apprenants.

Évaluation aux fins de l'apprentissage (Évaluation formative)

L'évaluation aux fins de l'apprentissage est en somme une série d'évaluations menant à un échange continu d'information entre les élèves et les enseignants sur les progrès des élèves, et ce, tout au long de leur parcours vers l'atteinte d'objectifs de résultats d'apprentissage clairement définis. *En aucun* cas ces informations ne devront servir à attribuer des notes aux élèves. (AAC 2016). Les données recueillies dans le cadre d'une évaluation formative permettent à l'enseignant de comprendre les forces et les besoins d'apprentissage de chaque élève. Grâce à ces renseignements les enseignants parviennent à identifier plus facilement les élèves qui ont besoin de soutiens supplémentaires, ceux qui ont besoin de plus de défis, ou de stratégies et de mesures de soutien ciblées voire de stratégies et de mesures de soutien individualisées supplémentaires. L'évaluation formative a aussi l'avantage de redonner confiance aux élèves. En devenant maîtres de leur rythme d'apprentissage, les élèves osent demander davantage de soutien, si nécessaire.

Évaluation de l'apprentissage (Évaluation sommative)

L'évaluation de l'apprentissage est en somme une série d'évaluations visant à recueillir des informations sur l'apprentissage des élèves afin de juger leurs accomplissements ainsi que leur degré de réussite scolaire à la fin de chaque période d'enseignement. Ces informations sont communiquées aux élèves, aux parents ou gardiens et à toute autre personne qui est en droit de les connaître. (AAC 2016). L'évaluation sommative donne généralement lieu à l'attribution d'une note. Néanmoins, seuls les résultats d'apprentissage provinciaux escomptés par tout apprenant ou les objectifs fixés dans le plan d'appui/plan de soutien pédagogique de l'élève pourront servir de base à l'enseignant pour attribuer cette note. D'autres critères, tels que le comportement ou les habitudes de travail de l'élève peuvent être signalés sur un document à part, mais en aucun cas faire partie de l'évaluation des résultats d'apprentissage de l'apprenant.



Élèves et parents doivent être convaincus que le processus d'évaluation est juste et équitable pour tous les élèves.



L'établissement de bonnes relations avec les élèves, pris individuellement, permet aux enseignants d'évaluer les besoins d'apprentissage de chacun.

IMPARTIALITÉ ET ÉQUITÉ

Toute évaluation suscite souvent chez les élèves et les parents des préoccupations que les enseignants ne peuvent ignorer. Ces préoccupations résultent souvent de la confusion entourant l'objectif d'une évaluation et l'acceptation qu'une évaluation puisse s'appliquer à tous les élèves de la classe. C'est pourquoi il est important d'expliquer que traiter tous les élèves de la même façon ou de façon égale n'est pas forcément juste. Être juste, c'est donner à chacun une chance équitable de montrer ce qu'il a appris. Et pour certains élèves, la seule façon de leur donner une chance équitable de démontrer leur apprentissage est de modifier ou d'adapter les stratégies d'évaluation utilisées.

Une stratégie d'évaluation juste

- offre à tous les élèves la possibilité de réussir;
- permet de recueillir des données significatives qui reflètent les réalisations des élèves; et
- offre une certaine souplesse indispensable pour répondre aux besoins individuels des élèves, le cas échéant.

Une stratégie d'évaluation équitable

- vise à maintenir des normes élevées en matière d'apprentissage des élèves, même lorsque l'évaluation est individualisée; et
- permet d'apprécier avec justesse les réalisations des élèves, même lorsque des mesures d'adaptations sont appliquées (GreatSchools, 2015).

PROGRAMMATION

Une évaluation efficace s'appuie sur le programme d'études et tient compte des forces et des besoins d'apprentissage des divers apprenants. Il est donc fondamental que tout enseignant prenne le temps de connaître ses élèves dès le début de la période scolaire et qu'il établisse de bonnes relations de travail. D'ailleurs, il existe de nombreuses façons d'apprendre à bien connaître ses élèves assez vite. En voici quelques-unes :

- Consultez les dossiers scolaires cumulatifs des élèves.
- Parlez à l'enseignant qu'ils avaient l'an dernier.
- Parlez aux parents ou gardiens
- Examinez attentivement quelques travaux réalisés par les élèves (Bennett and Mulgrew 2018, 28).

Il est recommandé aux enseignants ayant recours à l'approche de la réponse à l'intervention (RAI) (Alberta Education sd) d'utiliser les données recueillies lors de l'évaluation des élèves pour adapter leurs stratégies d'enseignement universelles; mettre en œuvre des mesures de soutien et des stratégies ciblées; et, pour les élèves qui ne réussissent toujours pas, mettre en œuvre des mesures de soutien et des stratégies individualisées.

Il est important que l'enseignant parle aux parents ou gardiens de l'élève de la nécessité des mesures d'adaptation ou de soutien afin qu'ils comprennent bien les besoins d'apprentissage de leur enfant et reconnaissent ses réussites.

STRATÉGIES D'ÉVALUATION ET SOUTIENS

Stratégies universelles (niveau 1)

Les profils d'apprenants décrivent de quelles façons et dans quelles conditions les élèves apprennent le mieux. Ils contiennent, entre autres, des informations sur les champs d'intérêt des élèves, leurs préférences en matière d'apprentissage, leurs styles d'apprentissage, et sur toute sorte de différences associées au genre, à la culture et à la personnalité. Bien entendu, le but d'établir un profil d'apprenant n'est pas d'étiqueter les élèves, mais bien d'aider les enseignants à comprendre les stratégies d'enseignement et d'apprentissage les mieux adaptées à l'apprentissage de chacun. Les profils d'apprenants ne sont pas immuables, mais changent à mesure que les élèves grandissent et s'épanouissent; aussi, il est recommandé que les enseignants travaillent avec les élèves, et les parents, si nécessaire, afin de mettre à jour leur profil d'apprenant au début de chaque trimestre (Alberta Education, 2010). Kathy Howery, de l'Université de l'Alberta, suggère qu'un profil d'apprenant devrait inclure des :

- des évaluations formatives,
- évaluations sommatives,
- champs d'intérêt de l'élève,
- préférences en matière d'apprentissage,
- forces,
- besoins, et
- exemples de mesures de soutien qui ont fait leurs preuves dans le passé (cité en 2017 par le ministère de l'Éducation de la CB).

Pour en savoir plus

- Alberta Education. 2010 Faire une différence : répondre aux différents besoins en matière d'apprentissage à l'aide de la différenciation pédagogique. <https://remote.ata.ab.ca/RDWeb/webclient/index.html>.
- Mieux comprendre la conception universelle de l'apprentissage en Alberta : https://education.alberta.ca/media/464655/4-mieux_comprendre_conception_universelle.pdf.

Évaluation différenciée

La différenciation est un processus par lequel les enseignants encouragent l'apprentissage en combinant habilement les caractéristiques des élèves à l'enseignement, aux stratégies d'apprentissage et aux stratégies d'évaluation. Différenciation ne signifie pas individualisation. L'usage de pratiques de pédagogie différenciées nécessite au départ que l'enseignant repère dans la classe les élèves ayant les mêmes besoins d'apprentissage pour pouvoir ensuite les regrouper et créer ainsi des stratégies d'apprentissage qui cibleront ces groupes en particulier.

L'évaluation différenciée doit être souple, adaptable et évolutive afin de respecter les rythmes d'apprentissage et de travail des élèves et les modalités nécessaires pour qu'ils puissent démontrer leur apprentissage. Parmi les exemples d'évaluation différenciée, citons les projets individuels, les projets basés sur la résolution de problèmes, les contrats d'apprentissage, les jeux de rôles ou représentations, les programmes d'études concis pour les élèves qui connaissent déjà le concept, les choix de style d'apprentissage (auditif, visuel, kinesthésique), les portfolios, les activités différenciées en fonction des capacités, les questions ouvertes et fermées, et la possibilité de refaire une évaluation.

Pour en savoir plus

- La différenciation pédagogique proactive. Éduco (cforp.ca) pages 6 et 7.
- Quel est le lien entre la différenciation pédagogique et le processus d'évaluation? - Capsules d'autoformation (cforp.ca) .
- Alberta Assessment Consortium. nd. "Differentiated Assessment." <https://aac.ab.ca/learn/go/differentiated-assessment/>.



Les mesures d'adaptations donnent aux élèves ayant des besoins individuels d'apprentissage une chance équitable de réussir.

Pour en savoir plus

- Guide d'enseignement efficace des mathématiques, de la 7e à la 10e année (cforp.ca) Alberta Education 2007. Identifier les adaptations et les stratégies Plan d'intervention personnalisé (Maternelle - 12e année) (alberta.ca) .
- Martin, S. "How Can I Adapt My Assessments to Better Meet the Needs of My Students with LDs?" LD@school website. www.ldatschool.ca/a-t-e-assessments/.
- GreatSchools. 2015. "Fair and Equitable Grading Practices for Students with LD Who Have IEPs." GreatSchools website. www.greatschools.org/gk/articles/grading-students-with-ieps/.

Stratégies ciblées (niveau 2)

L'échafaudage pédagogique est une stratégie d'enseignement permettant aux enseignants d'offrir aux élèves en difficulté le soutien supplémentaire dont ils ont besoin pour encourager l'apprentissage et faciliter la maîtrise des concepts et compétences. L'échafaudage pédagogique à des fins d'évaluation peut s'apparenter aux stratégies suivantes :

- Permettre aux élèves d'accéder à des informations de différentes façons.
- Décomposer les tâches pour aider les élèves à s'organiser.
- Permettre aux élèves de démontrer leur apprentissage de différentes façons.
- Accorder davantage de temps aux élèves pour comprendre et finir les exercices.
- Donner des rétroactions détaillées au fur et à mesure de l'avancement du travail. (Bennett and Mulgrew 2018, 65)

Les mesures d'adaptation ou de soutien sont des modifications ou des aménagements destinées à faciliter l'apprentissage, l'accomplissement de tâches ou la participation en classe des élèves ayant des besoins particuliers. Les mesures d'adaptation comprennent notamment des stratégies d'enseignement ou d'évaluation spécifiques, de l'équipement ou d'autres mesures de soutien qui éliminent, ou du moins atténuent, l'impact des besoins individuels d'apprentissage de l'élève en question. L'objectif des mesures d'adaptation est donc de donner aux élèves ayant des besoins individuels d'apprentissage une chance équitable de réussir. Les mesures d'adaptation ou de soutien à des fins d'évaluation comprennent notamment

- accorder davantage de temps,
- accorder des pauses durant un test,
- réduire le nombre de questions,
- segmenter l'évaluation et chaque segment sera réalisé séparément,
- traduire l'évaluation ou faire appel à un interprète,
- autoriser l'utilisation d'un dictionnaire bilingue,
- adapter le texte à un niveau de lecture approprié,
- autoriser l'élève à enregistrer ses réponses,
- isoler l'élève dans une autre salle, et
- proposer un casque antibruit.

Il est important que l'enseignant parle aux parents ou gardiens de l'élève de la nécessité des mesures d'adaptation ou de soutien utilisées afin qu'ils comprennent bien les besoins d'apprentissage de leur enfant et reconnaissent ses réussites (Alberta Education 2006).



iStock

Les enseignants doivent concevoir des stratégies d'évaluation particulièrement adaptés aux objectifs d'apprentissage individualisés.

Stratégies individualisées (niveau 3)

Les élèves ayant des besoins d'apprentissage spécifiques suivent souvent un plan d'appui ou un plan de soutien pédagogique élaboré par l'équipe d'apprentissage où sont détaillées les composantes du programme éducatif de l'élève. Le plan d'appui ou de soutien pédagogique est donc un plan détaillé qui permet de suivre de près le programme éducatif de l'élève tout en évaluant ses progrès. Certains élèves suivront plutôt un *programme adapté*, ce qui signifie que leur programme éducatif repose d'abord et avant tout sur le programme d'études, mais des ajustements sont apportés aux processus d'enseignement et d'apprentissage afin de satisfaire leurs besoins uniques. Un programme adapté s'adresse en général aux élèves doués et à ceux dont les résultats scolaires sont trop faibles. Certains élèves suivront plutôt un *programme modifié*, ce qui signifie que leur programme d'éducation est composé d'objectifs d'apprentissage nettement différents de ceux du programme d'études au niveau provincial puisqu'ils sont spécialement conçus pour satisfaire les besoins uniques de ces élèves (Alberta Education 2007).

Cela dit, qu'un élève suive un programme adapté ou modifié, les buts et objectifs d'apprentissage figurant dans le plan d'appui ou de soutien pédagogique seront formulés en termes mesurables de manière à fixer les normes d'apprentissage de l'élève. Toute mesure d'adaptation ou de soutien à l'apprentissage et à l'évaluation sera également indiquée dans le plan d'appui. Il est possible que les enseignants aient également besoin

de concevoir des stratégies d'évaluation et des outils d'évaluation particulièrement adaptés aux objectifs individualisés figurant dans les plans d'appui afin de recueillir des données probantes qui pourront servir à mesurer l'apprentissage des élèves. Si le cas se présente, les enseignants peuvent demander aux assistants en éducation de recueillir des preuves d'apprentissage au moyen des stratégies d'évaluation qu'ils auront conçues. Ils pourront ainsi utiliser ces preuves pour évaluer les progrès des élèves (ATA 2016). Parmi les stratégies d'évaluation spécifiques, on compte :

- différentes méthodes d'observation comme des fiches anecdotiques, l'enregistrement d'événements, des listes de contrôle et des échelles de notation;
- des portfolios et l'analyse détaillée d'extraits de travaux types effectués par les élèves;
- l'évaluation des accomplissements;
- des jeux de rôle et des entretiens; et
- des inventaires et grilles d'évaluation spécifiques.

Pour en savoir plus

- Alberta Education. 2007 *Plan d'intervention personnalisé (Maternelle - 12e année)* (alberta.ca) .
- Calway, J. 2016. "Reflection—Principles of Assessment in Special Education." *Ms Calway* (blog). <https://mscalway.wordpress.com/2016/10/03/reflection-principles-of-assessment-in-special-education/>.

COMPTE RENDU ET COMMUNICATION DES RÉSULTATS

Les enseignants sont chargés de mesurer et d'évaluer les acquis des élèves et de communiquer aux parents les progrès effectués vers la réalisation des objectifs éducatifs. C'est dire que tout enseignant est tenu d'effectuer fréquemment des évaluations équitables de l'apprentissage des élèves, et ne doit baser la décision du passage de tout élève à la classe supérieure et l'attribution de ses notes finales que sur des preuves suffisantes de ses accomplissements. Quant à la communication des résultats d'apprentissage, elle consiste avant tout à établir un dialogue régulier avec les parents et les élèves et à augmenter la fréquence de ces communications en cas de préoccupations sur les progrès de l'élève. Le bulletin scolaire ne doit donc jamais réserver de surprise aux élèves ou aux parents.

Bulletins scolaires et rencontre parents-enseignants

Chaque conseil scolaire et chaque école a en place des politiques et des procédures concernant l'évaluation des élèves pour guider les enseignants. Notez que parfois ces politiques contiennent des renseignements sur la manière de communiquer les accomplissements des élèves ayant divers besoins d'apprentissage. Cela dit, les enseignants doivent impérativement discuter avec les parents ou gardiens de toute modification de l'évaluation et de toute mesure de soutien offertes aux élèves pour appuyer leur apprentissage. L'objectif global étant de promouvoir l'apprentissage des élèves et de ne jamais rompre le dialogue avec les élèves et la famille.

Consultations et réunions pour l'élaboration des plans d'appui

Les parents ou gardiens font partie intégrante de l'équipe d'apprentissage de l'élève et participeront donc à l'élaboration et à l'approbation du plan d'appui. Bien que les échéanciers de ces rencontres soient établis par les politiques du conseil scolaire, il est fortement recommandé aux enseignants d'informer plus souvent les parents ou gardiens des progrès de leur enfant (appels téléphoniques, petits mots sur le cahier de correspondance de l'élève, courriels, etc.). Les enseignants peuvent ainsi montrer aux parents qu'ils comprennent parfaitement les besoins d'apprentissage particuliers de leur enfant et qu'ils le soutiennent dans son apprentissage. Il n'en demeure pas moins que les enseignants et les parents peuvent, à tout moment, convoquer une réunion de suivi afin de constater l'avancement des progrès de l'élève, et d'examiner de nouveau les objectifs d'apprentissage et les mesures de soutien mis en place.

Pour en savoir plus

- Alberta Assessment Consortium. nd. *Communicating About Student Learning*. https://aac.ab.ca/wp-content/uploads/2018/02/Communicating_about_Student_Learning.pdf.
- Alberta Education. 2003. *The Learning Team: A Handbook for Parents of Children with Special Needs*. <https://education.alberta.ca/media/3531893/learning-team-handbook-for-parents.pdf>.



Les enseignants se doivent d'informer les parents ou gardiens des modifications apportées aux évaluations et des mesures de soutien utilisées pour aider leur enfant dans son apprentissage.

CONTINUER VOTRE PARCOURS D'APPRENTISSAGE

Réfléchissez aux stratégies d'évaluation universelles, ciblées et individuelles que vous utilisez pour soutenir les progrès des élèves. Ces stratégies reflètent-elles les valeurs d'impartialité et d'équité?

Comment utilisez-vous les données recueillies au cours des évaluations des élèves pour les aider dans leur apprentissage et modifier votre pratique d'enseignement?

Comment pouvez-vous utiliser les données recueillies lors d'évaluations formatives au cours des conversations hebdomadaires que vous entretenez avec chaque élève au sujet de leur propre apprentissage?

Comment vos stratégies d'évaluation favorisent-elles l'autoréflexion des élèves dans un environnement d'apprentissage inclusif?



Les termes de genre masculin utilisés pour désigner fonctions et collectivités

s'appliquent à toute personne, quelle que soit son identité de genre ou son expression de genre. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.

RÉFÉRENCES

- Alberta Assessment Consortium (AAC). 2016. *AAC Assessment Glossary*. Edmonton, AB: AAC.
- Alberta Education. 2006. "Selecting Accommodations and Strategies." In *Individualized Program Planning*. Edmonton, AB: Alberta Education. Aussi disponible à <https://education.alberta.ca/media/384992/individualized-program-planning-2006.pdf>.
- . 2007. *Standards for Special Education, Amended June 2004*. <https://education.alberta.ca/media/3115424/information-bulletin-on-standards-for-special-education-amended-june-2004.pdf>.
- . 2010. "Developing Learner Profiles." In *Making a Difference: Meeting Diverse Learning Needs with Differentiated Instruction*. Edmonton, AB: Alberta Education. Aussi disponible à https://education.alberta.ca/media/384968/makingadifference_2010.pdf.
- . 2020. *Norme de qualité pour l'enseignement*. Edmonton, AB: Alberta Education. Aussi disponible à https://education.alberta.ca/media/3739620/standardsdoc-tqs_fa-web-2018-01-17.pdf.
- . 2019. *Guide de l'Éducation : Préscolaire à 12^e année*. Edmonton, AB : Alberta Education. Aussi disponible à <https://open.alberta.ca/dataset/d119dba4-36cd-4e41-927b-b436fb2e75b1/resource/d49b4753-f531-4c35-bd06-f87d40b1f715/download/guide-to-education-2019-2020.pdf>.
- . nd. *Response to Intervention*. www.alberta.ca/response-to-intervention.aspx.
- Alberta Teachers' Association (ATA). 2017. *Enseignants et assistants en éducation : rôles et responsabilités*. Edmonton, AB : ATA. Aussi disponible à : <https://www.teachers.ab.ca/SiteCollectionDocuments/ATA/Publications/Teachers-as-Professionals/MON-5F%20Enseignants%20et%20assistants%20en%20education.pdf>.
- Bennett, S, and A Mulgrew. 2018. *Assessment Conversations: Engaging Colleagues to Support Student Learning*. Edmonton, AB: Alberta Assessment Consortium.
- British Columbia Ministry of Education. "Student Profiles." Site Web du UDL. <https://udlresource.ca/2017/12/student-profiles/>.
- GreatSchools. 2015. "Fair and Equitable Grading Practices for Students with LD Who Have IEPs." GreatSchools website. www.greatschools.org/gk/articles/grading-students-with-ieps/.

Note de l'éditeur : Les adresses URL de ce document ont été vérifiées le 7 avril 2020.

Fils
conducteurs
en éducation
inclusive

Fils conducteurs en éducation inclusive est une publication de l'Alberta Teachers' Association destinée à accompagner les enseignants certifiés dans leur parcours d'apprentissage vers l'acquisition de la compétence relative à l'éducation inclusive.

Visitez le site www.teachers.ab.ca, et vous y trouverez d'autres ressources et renseignements sur l'éducation inclusive.

Tous droits réservés © 2021



The Alberta
Teachers' Association

PD 170-8F 2021-04